



**МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ
УКРАЇНИ**

Мін'юст

вул. Архітектора Городецького, 13, м. Київ, 01001

тел.: (044) 364-23-93, факс: (044) 271-17-83

E-mail: callcentre@ca.minjust.gov.ua,

themis@ca.minjust.gov.ua,

Web: <http://www.minjust.gov.ua>,

код згідно з ЄДРПОУ 00015622

**Голові Комітету Верховної
Ради України з питань
правової політики
Денису МАСЛОВУ**

Шановний Денисе Вячеславовичу!

Міністерство юстиції України на виконання доручення Прем'єр-міністра України Юлії Свириденко від 10.09.2025 № 29118/1/1-25 до звернення Комітету Верховної Ради України з питань правової політики від 08.09.2025 № 04-26/03-2025/205870 спільно з Міністерством фінансів України та Міністерством закордонних справ України опрацювало проект Закону України «Про внесення зміни до статті 38 Закону України «Про нотаріат» щодо надання пільг за вчинення окремих нотаріальних дій за кордоном» (реєстр. № 13647-1 від 28.08.2025) (далі – проект Закону), внесений на розгляд Верховної Ради України народним депутатом України Юрченком О.М., та висловлює таке зауваження.

Проектом Закону передбачається частину п'яту статті 38 Закону України «Про нотаріат» викласти в такій редакції:

«За вчинення нотаріальних дій за кордоном за зверненням осіб щодо засвідчення правильності перекладу на українську мову документів, необхідних для направлення на проведення оцінювання повсякденного функціонування особи, в тому числі медичних документів, пов'язаних із лікуванням, та/або засвідчення вірності підпису перекладача на таких документах консульський збір не справляється.».

Водночас запропоновані проектом Закону зміни не узгоджуються з положеннями Закону України «Про нотаріат» (далі – Закон) в частині використання термінології.

Так, відповідно до правових норм статті 38 Закону консульські установи України вчиняють такі нотаріальні дії, зокрема, як засвідчення вірності перекладу документів з однієї мови на іншу та засвідчення справжності підпису на документах.



СЕД АСКОД

Міністерство юстиції України

№ 139459/12466-4-25/8.3.1 від 25.09.2025

Підписувач Галущенко Герман Валерійович

Сертифікат [382367105294AF9704000000CC076B01B26E3604](#)

Дійсний з [17.07.2025 20:48:18](#) по [17.07.2026 20:48:18](#)

Разом з тим лист *Міністерства закордонних справ України*, яким висловлена позиція щодо невідтримки проекту Закону, та висновок *Міністерства фінансів України* до проекту Закону додаються.

Додатки: 1. Експертний висновок Міністерства фінансів України від 16.09.2025 № 08020-08-5/26258 на 2 арк.
2. Лист Міністерства закордонних справ України від 17.09.2025 № 71/14-500-112485 на 1 арк.

З повагою

Міністр

Герман ГАЛУЩЕНКО

Кабаняча Вікторія 486 94 38